



UFPEL

NO CENTRO DE UMA OUTRA HISTÓRIA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

UNIVERSIDADE FEDERAL DE PELOTAS - CPSI

Teste de Competência em Leitura em Língua Estrangeira - Francês

Edital 059/2015 (Aplicação: 08/11/2015)

LEIA ATENTAMENTE AS SEGUINTE INSTRUÇÕES:

Verifique, nos espaços devidos do CARTÃO-RESPOSTA, se o número de controle é o mesmo que está ao lado do seu nome na folha de chamada. Caso o número de controle não corresponda ao que está nessa folha, comunique imediatamente ao fiscal de prova. Não se esqueça de assinar seu nome no primeiro retângulo.

Marque as respostas das questões no CARTÃO-RASCUNHO, a fim de transcrevê-las com caneta esferográfica azul ou preta, de ponta grossa e corpo transparente, posteriormente, no CARTÃO-RESPOSTA.

Ao transcrever suas respostas para o CARTÃO-RESPOSTA, preencha completamente o alvéolo, como indicado na figura, . Nunca assim         , pois você corre o risco de ter sua questão anulada.

Não pergunte nada ao fiscal, pois todas as instruções estão na prova. Lembre-se de que uma leitura competente é requisito essencial para a realização da prova.

Não rasure, não amasse nem dobre o CARTÃO-RESPOSTA, para que ele não seja rejeitado.

Montréal, Québec, Toronto, Ottawa... À chacun ses goûts musicaux

Mise à jour le dimanche 19 juillet 2015 à 15 h 57 HAE

Radio-Canada avec lesinrocks.com

322 partages



Photo : Dado Ruvic / Reuters

Adapter son offre musicale en fonction des préférences locales. La méthode, prisée depuis longtemps par les disquaires, a été récupérée par le géant de la musique en ligne Spotify.

Un texte de **Jérôme Labbé**

Depuis le 13 juillet, la plateforme suédoise de musique en continu (streaming) propose des listes de lecture (playlists) élaborées en fonction des préférences “ distinctives ” de ses utilisateurs pour plusieurs centaines de villes dans le monde, dont 15 au Canada.

Par “ distinctives ”, Spotify entend: “ des chansons plus populaires dans certaines villes que d'autres ”.

5 Parce qu'à quoi bon savoir que See you again (feat. Charlie Puth) de Wiz Khalifa est la chanson la plus écoutée au Canada en ce moment si elle l'est aussi au Brésil, au Chili et au Danemark? Un tel classement ne nous dit rien sur les particularités locales de l'écoute de musique en ligne.

Spotify prétend avoir analysé “ 20 milliards de relations écoute/titre ” pour dresser ses nouvelles listes de lecture, chacune d'entre elles étant composée de 100 titres, d'une durée d'environ six heures.

10 Ces listes seront mises à jour tous les deux mois, promet-on.

Des différences importantes

La nouvelle proposition commerciale de Spotify, rendue possible grâce à la géolocalisation de ses utilisateurs, est déclinée sous forme de carte interactive.

15 Loin d'être élaborées de manière scientifique, ces listes de lecture permettent néanmoins de se faire une idée des “ personnalités musicales ” des grandes villes répertoriées... et de constater ce qui les différencie.

Villes canadiennes pour lesquelles Spotify a conçu des listes de lecture:

Québec: Montréal, Québec

20 **Ontario:** Ottawa, Toronto, Brampton, Mississauga, London

Prairies: Winnipeg, Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary

Colombie-Britannique: Vancouver, Surrey, Victoria

25 Une analyse rapide de la liste de lecture de Québec, par exemple, permet de constater que certains groupes locaux comme The Seasons, Final State et Pépé ont la cote, de même que les rappeurs Taktika, Die-On et Souldia. Sur la playlist de la Vieille Capitale, mentionnons aussi les vétérans de Noir silence, Patrick Norman, Gaston Mandeville, ainsi que les Rolling Stones, qui se sont produits sur les plaines d'Abraham mercredi.

Pour sa part, la liste de Montréal fait place aux chanteuses Lisa LeBlanc, Coeur de pirate et Klô Pelgag qui, tout comme les groupes Dead Obies, Soul&sister et Barrasso, ne figurent pas sur les listes des autres villes canadiennes. La présence du succès T'es dans la lune, du groupe Les BB, fait contraste dans une liste essentiellement composée de titres récents.

Deux solitudes

Québec et Montréal ont toutefois en commun de faire la part belle à la musique francophone. Force est d'ailleurs de constater que, musicalement, les deux solitudes sont encore bien présentes, puisque les listes des autres villes canadiennes ne comportent aucun artiste s'exprimant dans la langue de Molière.

“ C'est sûr que la musique francophone est essentiellement inconnue dans le reste du Canada, confirme Félix B. Desfossés, journaliste spécialisé en histoire de la musique. Et ça ne date pas d'hier. Par exemple, si on se tourne vers les années 70, à une époque où les gars d'Harmonium étaient les dieux de la musique au Québec [sic], ils étaient essentiellement inconnus dans le Canada anglophone. ”

Les listes d'Ottawa et de Toronto comprennent néanmoins un certain nombre d'artistes originaires du Québec, dont les Montréalaises de Milk & Bone, ainsi que les DJ Men I Trust et Dan D-Noy.

Dans les Prairies, c'est le country qui est en vedette. “Ça, c'est aussi représentatif d'une certaine ignorance de la musique western et de la culture country canadienne au Québec ”, analyse Félix B. Desfossés, qui donne l'exemple de Stompin' Tom Connors, un “ Johnny Cash canadien, une icône de la musique au Canada ”, quasi inconnu au Québec.

Il sera intéressant de voir si la nouvelle proposition commerciale de Spotify sera imitée par son concurrent Apple, qui a lancé un service de musique en continu il y a trois semaines.

La plateforme Spotify est présente au Canada depuis un an. Elle compte actuellement 60 millions d'utilisateurs à travers le monde. Le quart d'entre eux sont abonnés au service payant.

Texto disponível em : http://ici.radio-canada.ca/nouvelles/arts_et_spectacles/2015/07/19/001-spotify-listes-lectures-villes-canadiennes-preferences-utilisateurs-playlists.shtml (Acessado em 22/08/2015)

1

A temática principal abordada pelo texto é

- (a) a competição pelo mercado de difusão musical entre *Apple* e *Spotify*.
- (b) a disponibilização de listas de escuta refletindo as preferências musicais de diversas cidades.
- (c) o crescente número de usuários do sistema *Spotify* no mundo inteiro.
- (d) o sistema de informação que permite coletar dados sobre gostos musicais localizadamente.
- (e) a variedade de gostos musicais segundo as diferentes cidades e regiões canadenses.

2

O sistema descrito no artigo apresenta que inovação principal?

- (a) O recurso a um sistema científico de quantificação de escutas para gerar as listas.
- (b) A geolocalização dos usuários, o que garante a atualização em tempo real das listas de preferências.
- (c) A intenção de influir no gosto musical de uma cidade através do conhecimento dos gostos de outras.
- (d) O campo de pesquisa que se abre graças à identificação dos gostos musicais pelo mapa interativo.
- (e) A possibilidade de conhecer o gosto musical atual das cidades para as quais são propostas listas.

3

***Spotify* é**

- I) um sistema baseado na identificação de padrões de escuta musical localizada.
- II) uma empresa sueca que atua exclusivamente no Canadá.
- III) uma plataforma que atua no Canadá há menos de um ano.
- IV) uma plataforma que oferece tanto serviços gratuitos quanto pagos.

estão corretas

- (a) Apenas I e II.
- (b) Apenas I e IV.
- (c) Apenas II e III.

- (d) Apenas III e IV.
- (e) Apenas II e IV.

4

A proposta de listas de preferências musicais locais para escuta online é justificada

- (a) pelo interesse público em conhecer a produção musical de diferentes regiões.
- (b) por uma pesquisa científica realizada com base em 20 bilhões de dados.
- (c) pela real distinção de gostos musicais existente entre cidades e regiões de um mesmo país.
- (d) pelos interesses da indústria fonográfica na venda de títulos mais variados.
- (e) por uma demanda governamental, de cunho cultural, por listas específicas por cidades para escuta.

5

Com relação à cultura musical no Canadá, o texto apresenta a seguinte conclusão:

- (a) Montreal e Quebec escutam indistintamente canções em inglês e em francês.
- (b) A produção em francês é pouco conhecida pelos canadenses de todas as regiões.
- (c) As pradarias demonstram uma preferência marcada pelas produções na língua de Molière.
- (d) Ottawa é um exemplo de escuta de canções nos dois idiomas oficiais do país.
- (e) Toronto aprecia somente a produção musical canadense de língua inglesa.

6

Com que frequência a lista citada será atualizada?

- (a) De dois em dois meses.
- (b) Mensalmente.
- (c) De três em três semanas.
- (d) Uma vez por ano.
- (e) Quinzenalmente.

7

Apple e Spotify, no tocante à escuta online de músicas,

- (a) competem pelo mercado de produção fonográfica no Canadá e América do Norte.
- (b) são possíveis futuros concorrentes na proposta de listas de escuta com preferências localizadas.
- (c) são sócios na produção de listas de escuta a partir de geolocalização.
- (d) têm parceria na realização das pesquisas para atualização das listas locais de escuta.
- (e) são empresas que atuam em óticas de mercado completamente distintas.

8

Quebec e Montreal

- I) São cidades solitárias, que se isolam cultural e musicalmente uma da outra.
- II) Apresentam em comum a característica de privilegiar o gosto pelas canções em francês.
- III) Partilham do gosto do restante do Canadá pela produção musical em língua inglesa.
- IV) Apresentam uma preferência musical praticamente desconhecida do restante do Canadá.

estão correta(s)

- (a) Apenas I e III.
- (b) Apenas III e IV.
- (c) Apenas II e III.
- (d) Apenas I e IV.
- (e) Apenas II e IV.

9

O “Johnny Cash canadien” citado no texto é

- (a) um forte representante da cultura country no Quebec.
- (b) Félix B. Desfossés, um analista musical conhecido no Canadá.
- (c) uma ícone da música do Quebec e no Canadá inteiro.
- (d) Stompin' Tom Connors, cantor de estilo country canadense.
- (e) um cantor francófono de estilo country.

10

A questão: “Parce qu'à quoi bon savoir que See you again (feat. Charlie Puth) de Wiz Khalifa est la chanson la plus écoutée au Canada en ce moment si elle l'est aussi au Brésil, au Chili et au Danemark?” (linhas 5 e 6) **aparece no texto para marcar**

- (a) o caráter não distintivo de algumas canções que estão no alto das paradas musicais internacionalmente.
- (b) que a canção citada não é exemplo de bom gosto musical.
- (c) que os artistas citados são os melhores internacionalmente naquele momento.
- (d) o compartilhamento do gosto musical entre o Canadá e o Brasil.
- (e) uma forma de proximidade entre países tão distantes como Brasil e Canadá ou Chile e Dinamarca.